

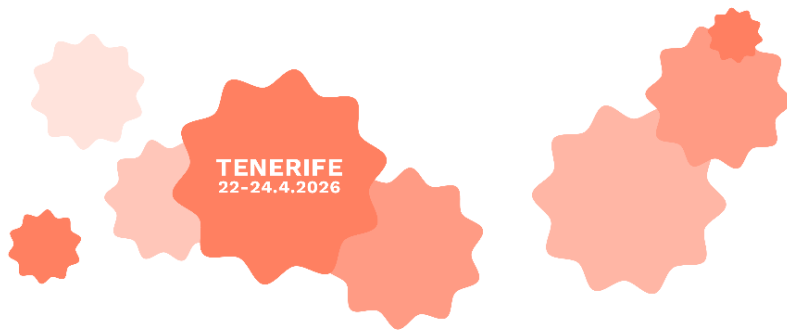
PROGRAMA DE LECTURA FÁCIL

**DES
PLA
ZA
MIEN
TOS**

**ESCENARIOS DE
RESISTENCIA**

TENERIFE
22-24.4.2026

**17 JORNADAS
DE INCLUSIÓN**
EN LAS ARTES ESCÉNICAS



¿Qué es este documento?

Este documento ofrece información general sobre las **17 Jornadas de Inclusión en las Artes Escénicas del INAEM**.

Las Jornadas se celebran del **22 al 24 de abril** en **Tenerife**.

Este documento explica qué son las Jornadas y ofrece información útil para las personas que van a participar.

Esta información puede ayudarte a preparar mejor tu asistencia.

También puedes consultar la web inclusioninaem.inaem.gob.es

¿Qué son las Jornadas?

Las Jornadas de Inclusión en las Artes Escénicas y la Música **reúnen a personas, grupos y proyectos que trabajan en cultura**. Todas estas personas **quieren una cultura más inclusiva, comunitaria y con derechos para todos**.

Estas Jornadas no solo hablan de inclusión. También están organizadas para ser inclusivas. Cuidan la forma, los contenidos y el trato a las personas que participan.

Las Jornadas no son solo un encuentro de unos pocos días. Son un proceso que empieza meses antes. Además, buscan dejar algo positivo y útil en el lugar donde se celebran.

¿Quién organiza estas Jornadas?

Las Jornadas de Inclusión las organiza el **Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música**. Es un organismo público del **Ministerio de Cultura**.

Trabaja para apoyar y promover las artes escénicas y la música en todo el país. También quiere garantizar que todas las personas puedan acceder a la cultura.



¿A quién se dirigen?

Las Jornadas están abiertas a muchas personas y organizaciones.

Pueden participar entidades culturales y artísticas. También entidades sociales y comunitarias.

Pueden asistir personas que forman parte de proyectos culturales o artísticos. Y profesionales de la cultura, la educación y el ámbito social.

Cualquier persona interesada en la cultura también es bienvenida.

Si alguien no puede ir por la mañana o por la tarde, puede asistir a espectáculos gratuitos por la noche.

No hace falta ser profesional ni tener experiencia previa.

¿Dónde se celebran?

La edición **17** de las Jornadas se celebra en **Tenerife**. Las actividades se realizan en distintos espacios culturales y comunitarios.

Algunos lugares principales son el Auditorio de Tenerife y el Espacio Cultural La Granja.

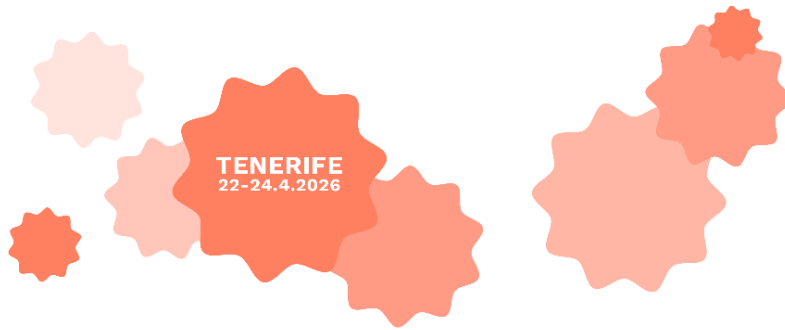
También habrá actividades en otros espacios de la ciudad, como barrios, lugares al aire libre y otros centros.

La programación se reparte en varios lugares para acercar la cultura a más personas y facilitar la participación.

Antes de las Jornadas se dará información sobre los espacios, su accesibilidad y cómo moverse entre ellos.

Todas las actividades son gratuitas.

Algunas necesitan inscripción previa y reserva de plaza.



¿Qué significa “inclusión” aquí?

La inclusión significa que todas las personas pueden participar en la cultura.
Todas pueden crear. Todas pueden disfrutar del arte. Todas pueden expresarse.

No todas las personas tienen las mismas oportunidades.
Algunas personas encuentran más barreras.

La inclusión no es una excepción.
No es una ayuda solo en algunos casos.
La inclusión empieza desde el principio.
Pensamos la cultura para que todas las personas participen.

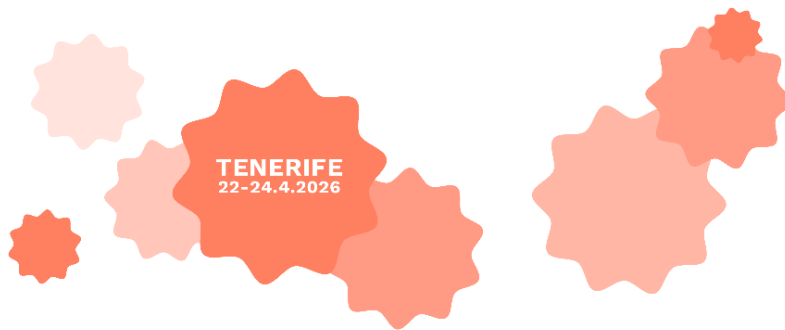
Las personas somos diferentes. Tenemos distintas capacidades. Tenemos distintos cuerpos. Hablamos distintas lenguas. Tenemos historias de vida diferentes. Tenemos identidades y situaciones sociales distintas.

Dar lo mismo a todo el mundo no siempre funciona.
Algunas personas necesitan apoyos diferentes.
Así pueden participar de verdad.

Las Jornadas entienden la inclusión como un proceso continuo.
La inclusión es un camino compartido.
Necesita escucha. Necesita cuidado. Necesita responsabilidad de todas las personas.

A veces debemos cambiar nuestra forma de trabajar.
Así la cultura es más abierta. Es más diversa. Es más accesible.

El teatro, la danza y la música son espacios de participación.
En estos espacios las personas ejercen sus derechos.
Se sienten parte de un grupo.
Fortalecen la vida en comunidad.



Tema de la próxima edición

La edición 17 de las Jornadas trata sobre la movilidad y los desplazamientos.
Habla de personas que se trasladan de un lugar a otro.

Las personas se mueven por diferentes motivos.

Algunas buscan una vida mejor.

Otras quieren vivir su identidad con libertad.

Otras huyen de la violencia o de conflictos.

Otras empiezan una nueva etapa en otro lugar.

Cuando una persona se traslada, su vida cambia.

También cambia el lugar donde vive.

La cultura también cambia.

Cambian las historias que escuchamos.

Cambian las voces que tienen espacio.

Algunas personas quedan en segundo plano.

Las Jornadas defienden un mensaje claro.

Todas las personas tienen derecho a participar en la cultura.

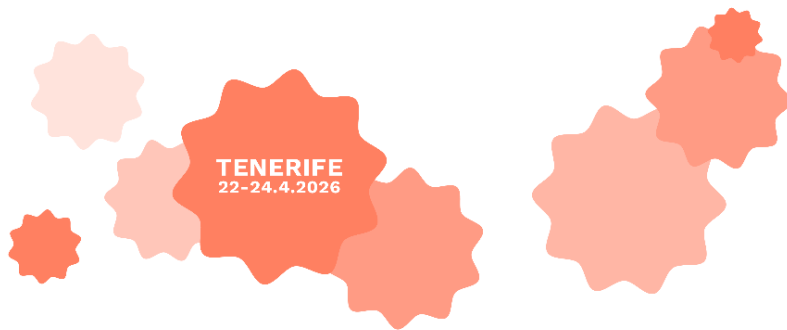
Las personas que vienen de otros lugares también.

Pueden crear.

Pueden compartir su experiencia.

Pueden participar en el teatro, la danza y la música.

También pueden formar parte de los espacios donde se toman decisiones.



¿Qué actividades hay?

Las Jornadas ofrecen diferentes actividades.

Las actividades tienen formatos y duraciones distintas.

Programación artística

Hay cinco espectáculos. Son de teatro, danza, música o circo.

También hay un documental.

Las actividades se realizan en espacios interiores y exteriores.

Hay actividades por la mañana. Hay actividades por la tarde. Hay actividades por la noche.

Los espectáculos duran entre 45 y 75 minutos.

Algunas actividades incluyen un coloquio al final. Un coloquio es un espacio para hablar sobre lo que hemos visto. La participación en el coloquio es voluntaria.

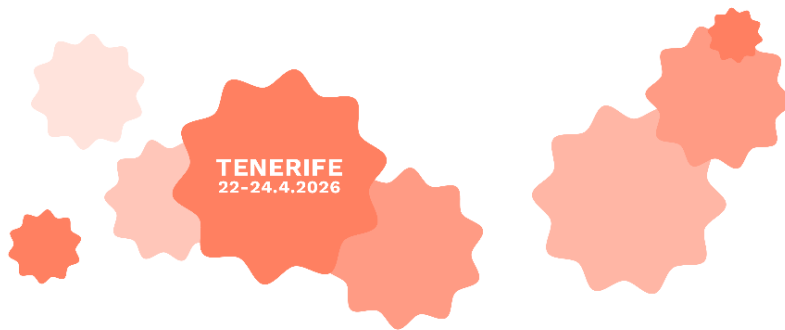
Además:

El 22 de abril a las 16:45h, artistas canarios presentan pequeñas muestras de sus trabajos. Son fragmentos breves de sus obras.

Ese mismo día por la mañana, el Auditorio de Tenerife abre un ensayo al público.

Es el ensayo general antes del estreno. La obra es una versión de la ópera **El Castillo de Barbazul**.

En el **barrio de San Matías** hay un laboratorio teatral itinerante. Un laboratorio es un espacio para crear y experimentar. La actividad se titula **Historias de un barrio en lucha**.



Espacios de pensamiento y diálogo - “Del ensayo al acto”

Son espacios para hablar y compartir ideas.

Una persona presenta el tema.

Después comienza el diálogo.

Participan tres personas invitadas.

Participa una persona moderadora.

También participa el público.

La actividad dura entre 60 y 90 minutos.

No necesitas conocimientos previos.

En esta edición hay cuatro temas.

Un tema trata sobre la movilidad y los desplazamientos en la actualidad.

Otro tema trata sobre diversidad e interculturalidad en la programación artística.

Interculturalidad significa relación y diálogo entre culturas diferentes.

Otro tema trata sobre patrimonios e imaginarios poco reconocidos.

Patrimonio son tradiciones y expresiones culturales que tienen valor para una comunidad.

El último tema trata sobre métodos de trabajo con personas migrantes en artes escénicas y música.

Una persona migrante vive en un país distinto al país donde nació.

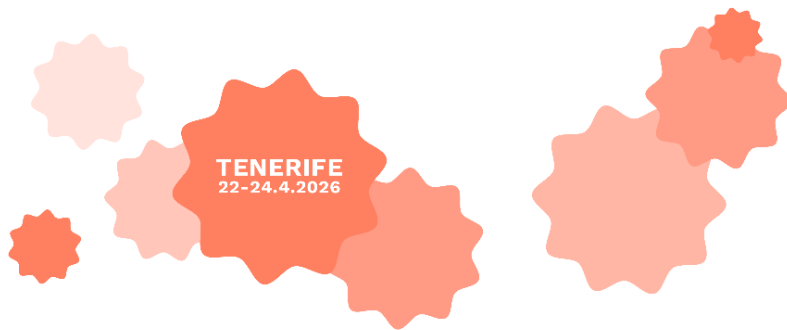
Presentación de proyectos - “En el foco”

Es un espacio para presentar proyectos.

También se presentan experiencias.

También se comparten procesos relacionados con la inclusión.

Cada presentación dura **8** minutos.



Talleres

Son actividades prácticas de teatro, danza y música.

Tienen distintas duraciones.

Tienen distintos niveles.

Pueden participar profesionales. También pueden participar personas sin experiencia.

Los talleres se adaptan a todas las personas.

Se realizan en varios espacios.

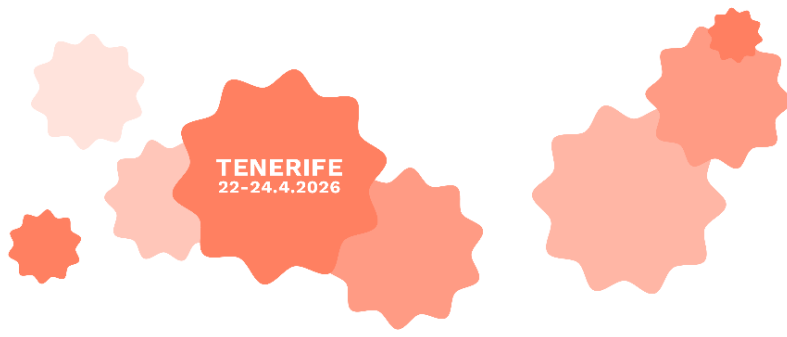
Duran entre dos horas y media y cuatro horas.

Medidas de accesibilidad para que todos puedan participar

- Accesibilidad física a todas las actividades para Personas con Movilidad Reducida

(excepto en itinerario por Barrio San Matías y centro penitenciario)

- Información anticipada clara sobre las actividades
- Intérpretes de lengua de signos
- Subtítulos
- Audiodescripción de espectáculos
- Bucle magnético
- Mochilas sensoriales (vibratorias)
- Flexibilidad de entrada y salida



Para identificar las medidas de accesibilidad, utilizamos los siguientes dibujos



ACCESIBILIDAD



Sonido amplificado
Bucle magnético



Subtitulado



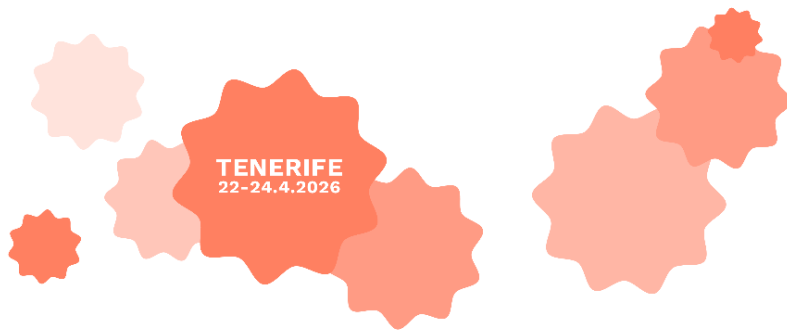
Mochilas vibratorias



Intérprete de lengua de signos



Audiodescripción



PROGRAMA - 22 DE ABRIL

ESPECTÁCULO DE TEATRO

16:45 - 18:00 LA PLACITA
(Gran Canaria y Tenerife)

Inicio actuaciones 17:00h

Lugar: Auditorio de Tenerife - Exteriores.

Duración: 75'



- **Asociación Artística Memvus** (Gran Canaria)
- **Barrios Orquestados** (Tenerife)
- **Satélite Teatro** (Tenerife)
- **Acerina Amador** (Tenerife)
- **Grupo de teatro de La Fundación Canaria El Buen Samaritano** (Tenerife)
- **Satélite Teatro** (Tenerife)

Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará con **Lengua de Signos Española**.

ACTO DE APERTURA

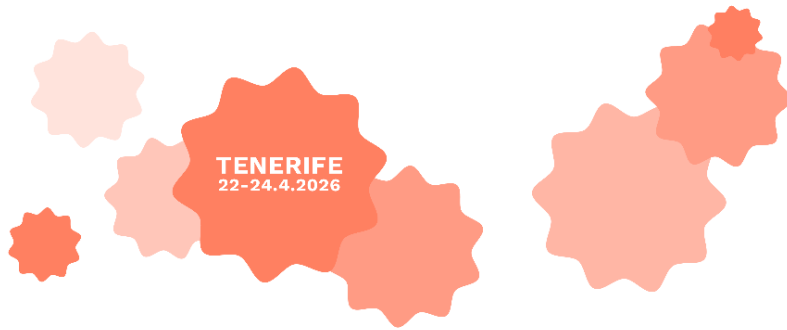
18:30 – 19:00 APERTURA INSTITUCIONAL DE LAS 17 JORNADAS

Lugar: Auditorio de Tenerife - Espacio Multiusos

Duración: 30 minutos



- **Paz Santa Cecilia** (Directora general del INAEM - Ministerio de Cultura)
- **José Carlos Acha** Vicepresidente Tercero y Consejero Insular de Cultura, Museos y Deportes - Cabildo de Tenerife
- **Eva García** (Coordinadora de conceptualización, contenidos y programación artística de la 17ª edición)



Medidas de accesibilidad de la actividad

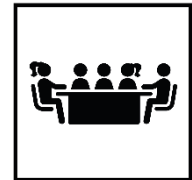
Esta actividad contará con **Lengua de Signos Española, Subtítulos**

DEL ENSAYO AL ACTO I (MESA REDONDA - DIÁLOGO)

19:00 – 20:20 “COMPRENDER LA MOVILIDAD Y LOS DESPLAZAMIENTOS EN EL MUNDO CONTEMPORÁNEO”

Lugar: Auditorio de Tenerife - Espacio Multiusos

Duración: 80'



- **Álvaro Yagüe (Tenerife)** (Universidad de La Laguna)
- **Dagmary Olívar Graterol (Caracas, Almería)** (Directora Yo Soy El Otro Asociación Cultural)
- **Yeison F. García López (Colombia - Madrid)** Director Conciencia Afro

Modera: Eva García Coordinadora de conceptualización, contenidos y programación artística de la 17ª edición de Jornadas

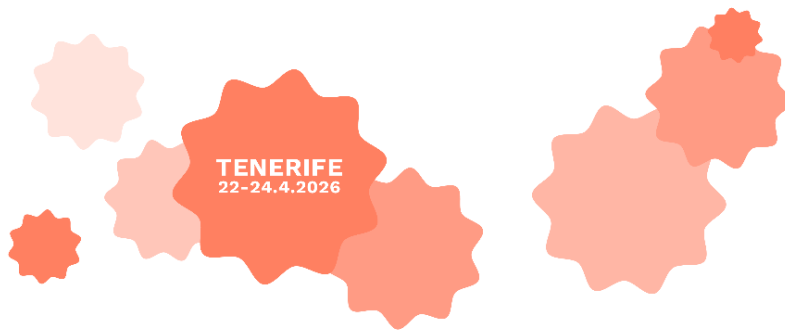
Sinopsis

Este espacio analiza las movilidades actuales como un fenómeno complejo que va más allá de lo económico, integrando factores de seguridad, identidad y futuro. El objetivo es crear un marco de comprensión común sobre cómo estos desplazamientos afectan la convivencia y la comunicación, conectando siempre los grandes retos globales con la realidad específica y la voz propia de Canarias.

Biografías

Álvaro Yagüe es geógrafo y trabaja en la Universidad de La Laguna, en el Observatorio de la Inmigración de Tenerife y varios proyectos sociales. Sustituye a Vicente Zapata, su director de equipo, porque él está en el Congreso de los Diputados explicando la importancia de la convivencia en Canarias.

Dagmary Olívar Graterol es directora de la asociación Yo Soy El Otro. Investiga la participación artística y cultural de personas migrantes y racializadas en España. Coordinó libros como El Otrix (2021) y La comunidad dominicana en España (2019). Su trabajo muestra la importancia de las comunidades diversas en la cultura. También trabajó sobre género y origen en El mito de la mujer caribeña (2011).



Yeison F. García López es politólogo, gestor cultural, poeta e investigador. Comisario del Festival Conciencia Afro (2016, 2017, 2018 y 2019). Director Conciencia Afro. Co-coordinador de Laboratorio Afrodiaspórico y Laboratorio Madrid Negro.

Medidas de accesibilidad de la actividad

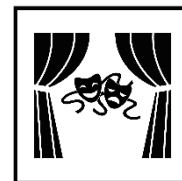
Esta actividad contará con **Lengua de Signos Española, Subtítulos**

ESPECTÁCULO DE DANZA

21:00 – 22:20 VAGABUNDUS – Compañía de Idio Chichava (Mozambique)

Lugar: Auditorio de Tenerife - Escenario exterior

Duración: 80'



Sinopsis

Vagabundus es un espectáculo de danza creado por Idio Chichava que trata sobre los viajes de las personas y la migración. En el escenario, 13 artistas bailan y cantan a la vez sin usar decorados ni disfraces complicados para que el público se fije solo en su esfuerzo y su voz. La obra se inspira en las tradiciones de Mozambique y en la vida del autor para mostrar que mudarse de un país a otro es algo natural y humano. A través de la música y el movimiento, el espectáculo nos invita a recordar quiénes somos y a sentir la fuerza de estar juntos. La obra no tiene un principio ni un final marcados porque quiere representar que la vida y los viajes de los seres humanos nunca se detienen.

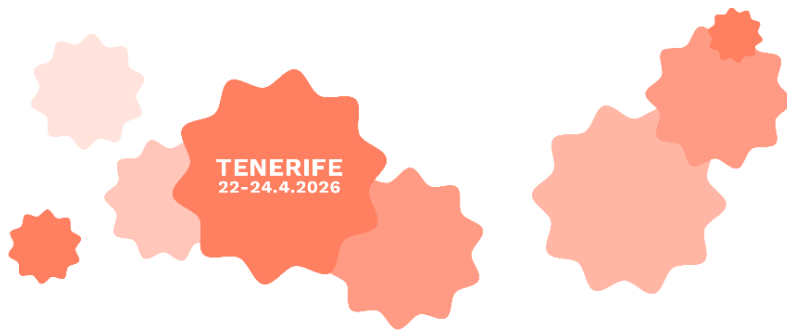
Idio Chichava es bailarín y coreógrafo de Mozambique. Dirige la compañía Converge+. Se formó en Francia y luego volvió a Mozambique. Busca que la danza llegue a todas las personas con educación gratuita y espectáculos en la calle. Es importante en la gestión cultural de Maputo; tiene proyección internacional y colabora con la compañía francesa Kubilai Khan Investigations.

Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará con **Audiodescripción, Bucle Magnético y Mochilas Vibratorias**

Vídeo resumen

<https://youtu.be/OMy44ch6Olq?si=qPF7e8DDbz3T1DT>



PROGRAMA - 23 DE ABRIL

Durante el día 23 de abril, varias **actividades** se desarrollarán de forma **paralela (a la vez)** en diversos espacios.

Es necesario que **cada participante confeccione un itinerario propio**.

Por la mañana, en el espacio multiusos del Auditorio de Tenerife se concentran los **espacios de pensamiento y diálogo**. A la vez, la cineteca del espacio TEA y La Salita del Auditorio ofrecerán **programación artística**.

Una vez finalicen estas actividades, todos los/as asistentes podrán acudir a la presentación de proyectos **“En el foco”** acabando la mañana juntos/as.

Por la tarde, se organizan **siete actividades de forma simultánea** (hay que elegir) que finalizan a las 18.30h: talleres de danza, circo, teatro, un itinerario teatralizado, etcétera.

Á

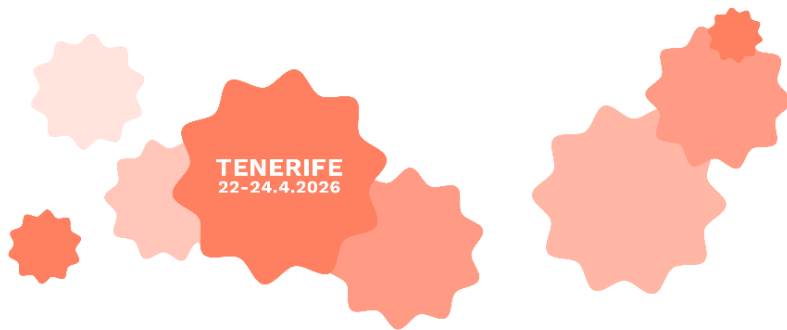
A partir de las 19:00h, es posible asistir a una **presentación de caso**, a un segundo pase de **“Preso en la esperanza”** y a un **tour táctil** del espectáculo de la noche para que conozcas esta medida que se ofrece a personas con discapacidad visual.

Finalizamos reuniéndonos de nuevo para disfrutar de **“Mahmud y sólo Mahmud”**.

Después de la función, quien desee puede acudir al **pub The Dubliner**, donde cerraremos el día en un ambiente informal con el DJM4A.

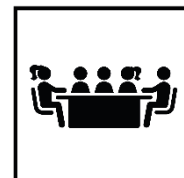
Para escoger las actividades que más se adecúen a tus preferencias, es necesario cumplimentar el **formulario de reserva de plaza**, que se **enviará a todas las personas inscritas en las Jornadas**, una vez cumplimentado el [formulario de inscripción](#).

Si tienes dudas o dificultades con el formulario, puedes escribir un correo electrónico a mediacion@auditoriodetenerife.com



DEL ENSAYO AL ACTO II (MESA REDONDA - DIÁLOGO)

**10:00 – 11:20 DIVERSIDAD E INTERCULTURALIDAD EN LAS
ARTES ESCÉNICAS Y LA MÚSICA**



Lugar: Auditorio de Tenerife - Espacio Multiusos

- **Diego Salazar (Colombia, Barcelona)**
- **Denise Ducan Villalobos (Costa Rica, Barcelona)**
- **José Ramón Hernández (Cuba, Madrid)**

Modera: 5XYUHcgWUbc Unidad de Apoyo a la Dirección General del INAEM

Sinopsis

España quiere que la música y el teatro representen mejor a todas las personas. Actualmente, hay pocos profesionales de distintos orígenes culturales trabajando en los escenarios o en la organización de los espectáculos. Muchos artistas encuentran barreras para trabajar y mejorar en sus carreras. Por eso, el INAEM y el Cabildo de Tenerife organizan estas Jornadas. El objetivo es hablar sobre estos problemas y lograr que la cultura sea más justa y diversa para todos.

Biografías

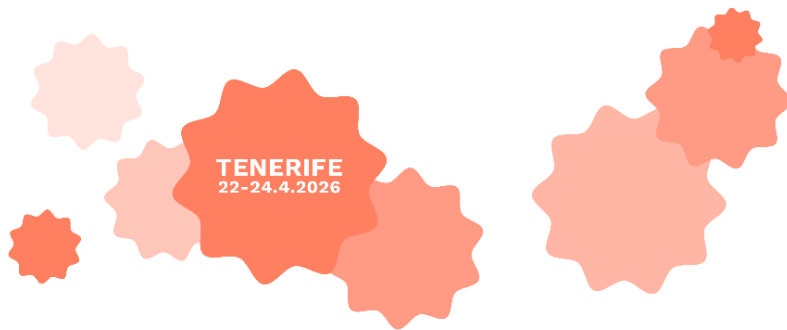
Diego Salazar es cofundador y director de Connectats Cooperativa en Barcelona. Trabaja con artistas, docentes y comunidades del barrio. Busca usar la cultura y la creatividad para resolver problemas sociales y mejorar la vida de las personas. Promueve la diversidad, la inclusión y un impacto positivo en la sociedad.

José Ramón Hernández es artista, curador y director de Osikán - vivero de creación. Trabaja entre Madrid y La Habana. Su trabajo explora la memoria, las migraciones y los rituales afrodescendientes. Usa performance, danza y gestión cultural. Ha recibido el Premio Villanueva de la Crítica en 2016.

Denise Duncan es dramaturga, directora de teatro y guionista, nacida en Costa Rica en 1979. Ha escrito y dirigido varias obras de teatro presentadas en distintos países. En sus obras habla sobre temas como la identidad, el racismo y la diversidad cultural.

Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará con **Lengua de Signos Española, Subtítulos**



CINE DOCUMENTAL

10:00 – 11:40 EL CANTO DE LAS MANOS

Proyección del documental dirigido por María Valverde (Venezuela-España)

Lugar: Cineteca Espacio TEA

Duración: 40´



Presenta: Claudia Torner Apropa Cultura

Sinopsis

El Canto de las Manos es un emotivo documental que sigue a Jennifer, Gabriel y José, tres músicos venezolanos sordos, en el histórico desafío de interpretar la ópera *Fidelio* de Beethoven en lengua de signos bajo la dirección de Gustavo Dudamel. A través de este viaje creativo hacia su estreno en Caracas, la obra retrata cómo el arte se convierte en un refugio frente al aislamiento familiar y la discriminación social, transformando su debut como solistas en un símbolo de esperanza y liderazgo para la comunidad Sorda.

Biografías

María Valverde es actriz española. Ganó un Goya a Mejor actriz revelación por *La flaqueza del bolchevique* (2004). Ha trabajado en España, Italia, Reino Unido, Estados Unidos, México y Venezuela.

Medidas de accesibilidad

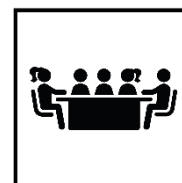
Esta actividad estará **Subtitulada**

DEL ENSAYO AL ACTO III (MESA REDONDA - DIÁLOGO)

**12:00 – 13:20 “PATRIMONIOS, MEMORIAS E IMAGINARIOS
INTERCULTURALES NO RECONOCIDOS”**

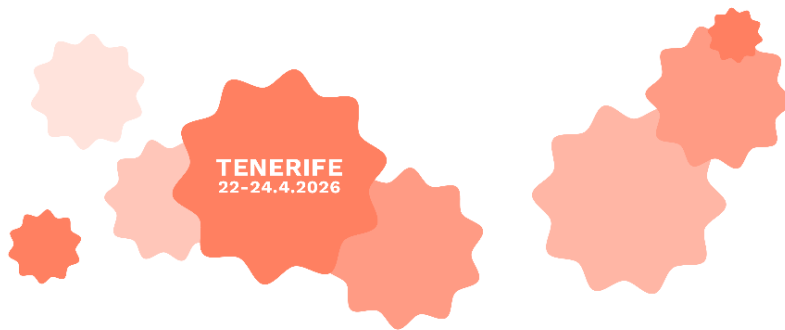
Lugar: Auditorio de Tenerife - Espacio Multiusos

Duración: 80´



- Sara Maurin Kane (Francia – Senegal – Canarias) Festival Africamía
- **Alia Alzougbi** (El Líbano - Gran Bretaña) Festival Shubbak
- **Francisco Godoy Vega** (Chile - Madrid) Integrante del Colectivo Ayllu

Modera: José Luis Rivero Director del Auditorio de Tenerife



Sinopsis

Ponencia con intervenciones en **inglés (con traducción) y en castellano**

Objetivo: Reflexionar sobre la poca presencia de algunos patrimonios culturales en las artes escénicas y la música.

En nuestras ciudades y territorios conviven muchas culturas, memorias e historias diferentes. Pero casi no aparecen en el teatro, la danza o la música. Esto provoca una pérdida de riqueza cultural y muestra solo una parte de la sociedad. Este espacio busca cambiar esa situación. Quiere incluir estas memorias y experiencias con respeto, sin convertirlas en folclor y darles un lugar central como parte viva del presente.

Biografías

Alia Alzougbi es directora del Shubbak Festival. Es artista, estratega cultural y facilitadora. Une arte, justicia social y cuidado del medioambiente. Usa teatro y narración para hablar de desigualdad y soñar futuros mejores. Es coach y mentora voluntaria. Se define como “soñadora profesional”.

Francisco Godoy Vega es escritor, artista y curador independiente. Tiene un doctorado en Historia del Arte y Cultura Visual. Forma parte de los colectivos Ayllu y Archivo Sudaca. Ha publicado varios libros.

Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará con **Lengua de Signos Española, Subtítulos**

ESPECTÁCULO DE TEATRO

12:00 – 13:30 y 19:30 – 20:50 PRESO EN LA ESPERANZA

TRAPPED IN HOPE / مسجونون في الأمل

Coproducción Teatro del Barrio unavezenlavida

Freedom Theatre (Palestina-España)

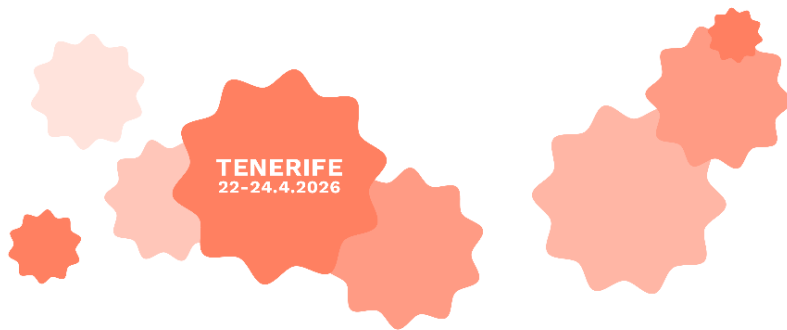
Lugar: Auditorio de Tenerife - La Salita

Duración: 90' (75' espectáculo + 15' coloquio)

Temática: Teatro



Moderan: 12:00h **Antonio Cervera** Unidad de Apoyo a la Dirección General del INAEM.
19:00h **Desirée González** Auditorio de Tenerife



Sinopsis

Nabil AlRaei viene desde Cisjordania para hablarnos sobre su vida y la historia de Palestina. Su relato explica cómo su pueblo resiste a la ocupación de sus tierras por parte de otros países. Su obra, llamada Preso en la Esperanza, reflexiona sobre cómo se crea la opresión y por qué se mantiene en el tiempo. También es un mensaje de unión para defender la cultura y la libertad frente a la violencia y la guerra.

Descripción

Una coproducción de Teatro del Barrio y unavezenlavida, con el apoyo de The Freedom Theatre. El proyecto reúne a Nabil AlRaei, actor, director y dramaturgo palestino criado en el campo de refugiados de Arroub, exdirector artístico de The Freedom Theatre, y a Juan Ayala y Miguel Oyarzun, creadores madrileños que colaboran desde 2010 en teatro y performance con proyección internacional.

Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará con **Subtítulos. Además, en a las 19:30h contará con Lengua de Signos**

EN EL FOCO I – (ESPACIOS DE PENSAMIENTO)

13:30 – 14:00: PRESENTACIÓN DE PROYECTOS INCLUSIVOS

Lugar: Auditorio de Tenerife - Espacio Multiusos

Duración: 30'



- **Puzzle Atípico**, de la Asociación Asperger-TEA Islas Canarias (Tenerife)

Presenta: **Cathaysa González García** (Trabajadora social)

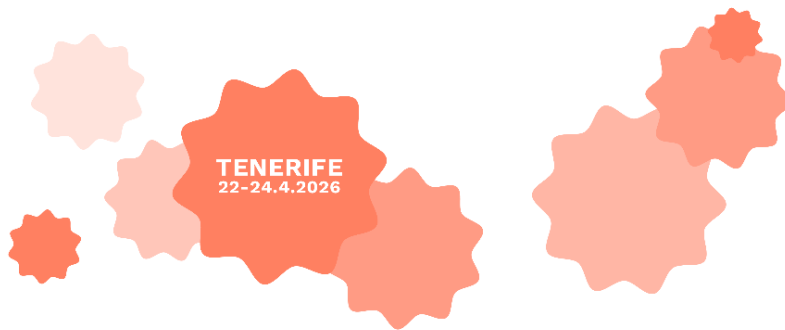
- **Cartografías de la memoria colectiva**, de Connecta Cultura (Illes Balears)

Presenta: **Tina Codina** (mediadora responsable del proyecto Connecta Cultura)

- **Ánima Lliure**, del Teatre Lliure (Barcelona)

Presenta: **Albert Minguillon** (Director de Comunicación, Públicos y Mediación del Teatre Lliure)

Modera: **Marta Monfort** Presidenta de La Red



Sinopsis

En este formato, todo un clásico de las Jornadas, se presentarán los proyectos seleccionados en la convocatoria que se lanzó en el mes de julio, todos ellos relacionados con la inclusión en las artes escénicas o la música.

***Puzzle Atípico*, de la Asociación Asperger-TEA Islas Canarias (Tenerife)**

- Es un proyecto que usa diferentes artes.
- Ayudar a las personas a **expresar quiénes son**.
- Crear **sentimiento de grupo y comunidad**.
- Cuidar la **salud mental**.
- Fomentar la **creatividad**.

***Cartografías de la memoria colectiva*, de Connecta Cultura (Illes Balears)**

Es un proyecto relacionado con el teatro y la creación artística.

En el proyecto participan:

- **Artistas con discapacidad intelectual** de Esment.
- El equipo de **Connecta Cultura**.

Trabajan juntos en una residencia artística en:

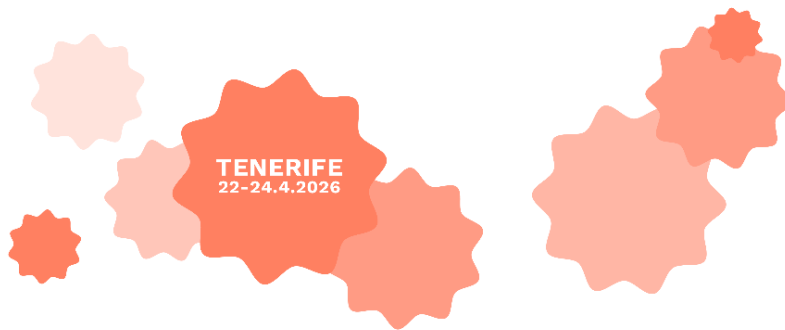
- el **Archivo Planas**
- y el **Teatre Principal de Palma**.

El objetivo es **crear y compartir recuerdos y experiencias en común**.

***Ànima Lliure*, es un proyecto del Teatre Lliure (Barcelona)**

El objetivo es que el teatro sea un **espacio abierto para todas las personas**.

El proyecto quiere dar espacio a:



- miradas diferentes,
- voces diferentes,
- cuerpos diferentes.

Especialmente a personas que **no suelen aparecer en los escenarios** ni en otros espacios culturales.

Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará con **Lengua de Signos Española, Subtitulado**

TALLER DE TEATRO Y MOVIMIENTO

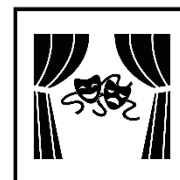
15:00 – 19:30 TALLER DE DRAMATURGIA Y MOVIMIENTO

Lugar: Centro Penitenciario Tenerife II - La Esperanza, Tenerife

Duración: 120'

Temática: Teatro y movimiento

Punto de encuentro en la mesa de acreditaciones (Auditorio de Tenerife) a las 15:00h, para trasladarnos y acceder al Centro. Inicio de actividad a las 16:30h.



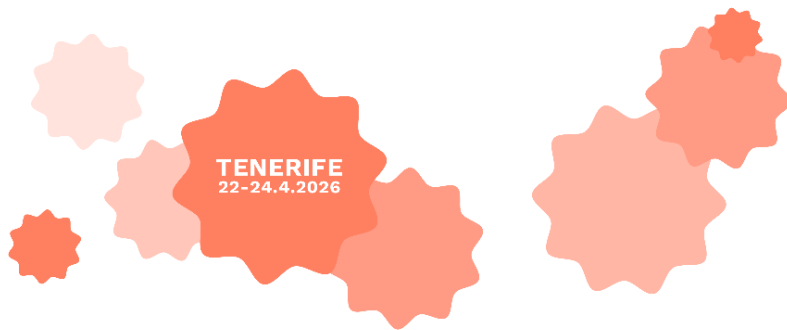
Talleristas

- **Juan Ayala (Madrid)** (Director, dramaturgo e intérprete. Cia. unavezenlavida)
- **Laura Marrero (Tenerife)** (bailarina, creadora y docente)

Presenta: Elvira Gutiérrez (Madrid) Gerente de La Red

Sinopsis

Juan Ayala y Laura Marrero unen el teatro y la danza en un taller conjunto en el Centro Penitenciario Tenerife II. La sesión propone dinámicas de artes escénicas para fomentar la escucha, la colaboración y la relación entre los participantes. El objetivo es crear, durante dos horas, un espacio de encuentro creativo basado en el cuidado compartido.



Biografías

Juan Ayala es profesional de las artes escénicas. Desarrolla proyectos de teatro y performance con profesionales y comunidad. Trabaja en dirección, dramaturgia, interpretación, producción, docencia y diseño de espacios.

Laura Marrero es bailarina, creadora y docente, esta artista tinerfeña se formó en ballet y jazz en Tenerife. Estudió danza contemporánea en Barcelona y Londres (The Place). Ha participado en talleres en Colombia y Tenerife con David Zambrano y Menia Martínez.

Medidas de accesibilidad

Actividad **No Accesible Para Personas De Movilidad Reducida**

VISITA GUIADA

15:00 – 19:30 PARTICIPABARRIOS.ES
DERIVA Y ESCENIFICACIÓN
CON LXS VECINXS DEL BARRIO DE SAN MATÍAS
Lugar: Barrio de San Matías - La Laguna, Tenerife
Duración: 270'

Información Mapa

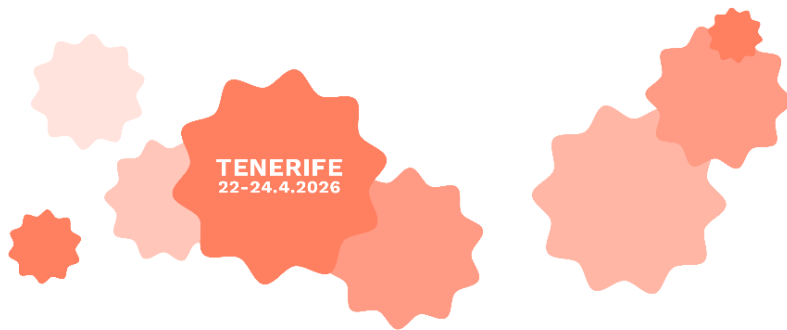
<https://drive.google.com/file/d/1Si8WMXlyhhK3U5aCvEbly2KtjL0cmL7F/view?usp=sharing>

Punto de encuentro en parada de tranvía L1 de Auditorio - Intercambiador Santa Cruz. Recorrido guiado por la Asociación Vecinal “La Montaña” y la Universidad de La Laguna (180’)

- Acompañan el recorrido: “**La montaña**” asociación vecinal del barrio de **San Matías**
- **Mediador: Vicente Zapata** (Profesor titular de Geografía Humana de la Universidad de La Laguna).

Sinopsis

Esta ruta explora cómo San Matías se ha configurado a través de la movilidad geográfica, enfrentando sus carencias mediante la convivencia y la diversidad sociocultural. El barrio destaca por un proceso de participación comunitaria basado en la ciencia ciudadana, una estrategia que combate el estigma y refuerza la identidad local. A través de la recuperación de la memoria colectiva y el teatro de calle, se busca poner en valor su trayectoria única y sus retos de futuro.



Biografía

Dr. Vicente Manuel Zapata Hernández es geógrafo e investigador. Profesor en la Universidad de La Laguna. Dirige el Observatorio de la Inmigración de Tenerife y varios proyectos sociales. Ha recibido un premio por su trabajo en la universidad. Es emprendedor social en la Red Impulsores del Cambio de la Fundación Ashoka.

Medidas de accesibilidad

Actividad **No Accesible para Personas de Movilidad Reducida**

TALLER DE DANZA

**16:00 – 18:30 UPLOAD THE RHYTHM
CON IDIO CHICHAHA (MOZAMBIQUE)**

Lugar: Centro de Arte La Recova (Aforo máximo: 30)

Idioma: Inglés

Duración: 90'



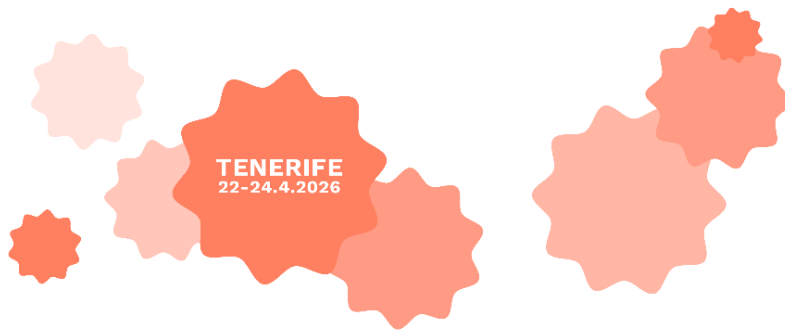
- **Tallerista:** **Idio Chichava** (coreógrafo, bailarín y director artístico)
- **Presenta:** **Cristina Ward** British Council, Madrid

Sinopsis

Upload the Rhythm utiliza danzas tradicionales mozambiqueñas, como el Makwaela o el Mapiko, para ampliar la conciencia corporal y fomentar la creatividad mediante la energía y el ritmo. El proyecto establece un diálogo entre el creador y el cuerpo, enfatizando cómo el movimiento se proyecta en el espacio y conecta el interior con el exterior. A través de la técnica y la apreciación estética, busca que las articulaciones rítmicas funcionen como una interfaz de expresión personal y colectiva.

Biografías

Ídio Chichava es un destacado coreógrafo y bailarín mozambiqueño que evolucionó de la danza tradicional a la contemporánea. Fundador de la compañía Converge+ y colaborador internacional, su trayectoria fue reconocida recientemente con el Premio Europeo de Danza Salavisa 2024.



TALLER DE TEATRO

16:00 – 18:30 TALLER DE TEATRO DOCUMENTAL CON MIGUEL OYARZUN (MADRID)

Lugar: Auditorio de Tenerife - La Salita

Idioma: Inglés y Español

Duración: 90'

Temática: Teatro

- **Tallerista:** Miguel Oyarzun (Madrid) (Codirector unavezenlavida)

Presenta: Estrella Rojo Unidad de Apoyo a la Dirección General del INAEM

Sinopsis

El teatro documento utiliza archivos y testimonios para cuestionar las estructuras de poder y la construcción de la realidad. A través de la compañía unavezenlavida, se exploran herramientas de escritura y dispositivos escénicos que transforman el relato real en una experiencia teatral y post-dramática.

Biografía

Miguel Oyarzun Es gestor cultural y productor de artes escénicas contemporáneas. Apoya proyectos de danza y creación escénica. Impulsa iniciativas que conectan investigación artística, mediación y territorio. Su trabajo ayuda a los creadores y fomenta el diálogo cultural.

TALLER DE MÚSICA

**16:00 – 18:30 CÍRCULO DE NANAS,
MÚSICA Y MEDIACIÓN CON CHRISTIAN FERNÁNDEZ**

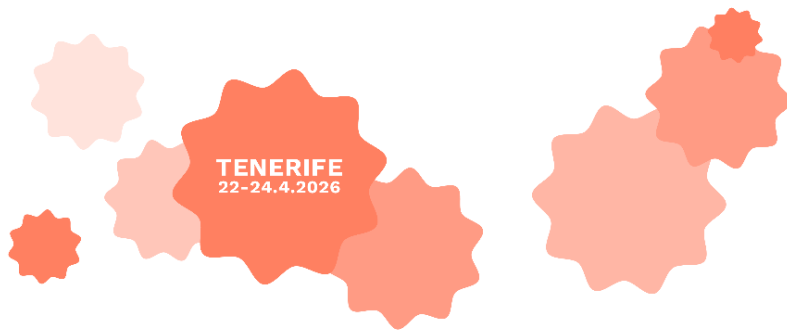
Lugar: Espacio Tea (Bebeteca de la Biblioteca Municipal Central)

Duración: 150'



- **Tallerista:** Christian Fernández Mirón (Madrid) (Círculo de nanas)

Presenta: Leandro González Técnico en Gestión Cultural del Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife



Sinopsis

Se trata de un encuentro guiado por Christian Fernández Mirón para explorar el universo de las nanas y canciones de cuna. A través de un archivo de diversas épocas y territorios, los participantes investigarán el vínculo ancestral entre el canto, la crianza y los cuidados.

Biografía

Christian Fernández Mirón (Círculo de nanas)

Trabaja en proyectos artísticos, educativos, culturales y sociales. Investiga la función social de la música y el arte. Usa la tradición oral y el canto popular como herramientas que aplica en proyectos con grupos y comunidades.

TALLER DE CIRCO

16:00 – 18:30 CIRCOS DEL MUNDO: KENIA

Lugar: Auditorio de Tenerife - Sala Puerto

Duración: 150'



- **Talleristas: Colins Ouna Opiyo, Elvis Kyengo Kakiti y Joel Bwana Anabaka** (integrantes del espectáculo "Mahmud y no solo Mahmud")

Presenta: Lorena Matute Directora del Espacio La Granja (ICDC - Gobierno de Canarias)

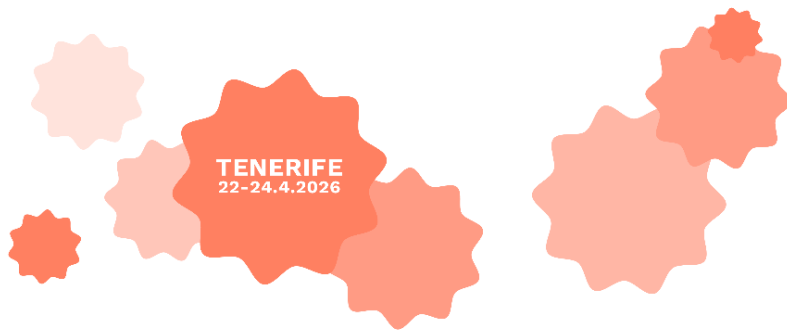
Sinopsis

Los acróbatas kenianos Colins, Elvis y Joel (del espectáculo Mahmud y no solo Mahmud) impartirán un taller centrado en técnicas de la escuela Sarakasi Trust, poco comunes en Europa. Tras un calentamiento específico, se trabajarán disciplinas de forma lúdica y segura.

Biografías

Colins Ouna Opiyo, Elvis Kyengo Kakiti y Joel Bwana Anabaka (integrantes del espectáculo "Mahmud y no solo Mahmud")

Los tres acróbatas se formaron en la prestigiosa institución Sarakasi Trust de Kenia. Cuentan con una amplia experiencia internacional, habiendo trabajado en circos y parques temáticos de países como China, Rusia e India. Destaca especialmente Colins, quien es cofundador del Circo Tabasamu en Holanda, donde se dedica tanto a la creación de espectáculos como a la docencia.



TALLER DE MOVIMIENTO (DANZA)

16:00 – 18:30 TALLER DE MOVIMIENTO CONSCIENTE (LA GOMERA)

Lugar: Auditorio de Tenerife - Espacio Multiusos

Duración: 150'



- **Tallerista: Martín Padrón** (Director de La Unidad Dād La Gomera – Centro Coreográfico de La Gomera, responsable del Espacio de Atención de la Unidad Dād). Estará **acompañado** de representantes del Taller Ocupacional de San Sebastián de La Gomera, Centro de Diversidad Funcional de Vallehermoso, Aula Enclave del I.E.S. San Sebastián de La Gomera, Formación Profesional Básica Adaptada y NEAE +21

Presenta: Luis Gadea Unidad de Apoyo a la Dirección General del INAEM

Sinopsis

Este taller utiliza los Elementos Fundadores Básicos del Movimiento (EFBM) como herramienta artística y terapéutica. El objetivo es que el alumno conecte con la acción pura desde un estado de neutralidad física y emocional, explorando la conciencia del cuerpo, el espacio y el tiempo mediante pautas adaptadas a cada nivel.

Biografía

Martín Padrón es bailarín, pedagogo e investigador. Director de la Unidad Dād del Centro Coreográfico de La Gomera y responsable del Espacio de Atención de la Unidad Dād. Es especialista en los Elementos Fundadores Básicos del Movimiento (EFBM) que utiliza en proyectos artísticos, sociales y de salud con su propia metodología educativa.

PENSAMIENTOS Y EXPERIENCIAS

19:00 – 19:30 PRESENTACIÓN DEL MODELO DĀD

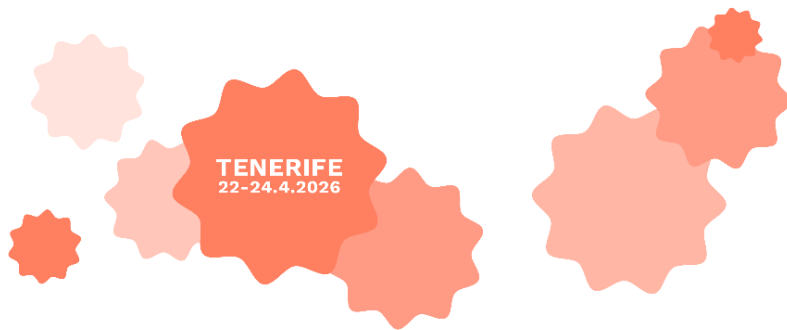
Lugar: Auditorio de Tenerife - Espacio Multiusos

Duración: 30'

Temática: Investigación y mediación



Presenta: Luis Gadea Unidad de Apoyo a la Dirección General del INAEM



Sinopsis

Dād (Dimensiones Ampliadas de la Danza) es un modelo de centros de creación y atención nacido de 25 años de investigación en el Centro Coreográfico de La Gomera. Utiliza la danza contemporánea como una herramienta psicósomática, artística y sociopolítica, capaz de llegar a contextos sociales donde otras disciplinas no acceden, integrando la creación artística con el desarrollo personal y social.

Biografía

El Centro Coreográfico de La Gomera, fundado en 2001, ha evolucionado hacia el Modelo DĀD (2023-2025). Su estructura se divide en dos pilares: un Espacio de Creación para profesionales y un Espacio de Atención enfocado en la pedagogía, la mediación social y el acceso ciudadano a los derechos culturales.

Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará con **Lengua de Signos Española**

ESPECTÁCULO DE TEATRO-CIRCO

20:00 – 21:30 MAHMUD Y NO SOLO MAHMUD

Puntocero Company (España - Senegal)

Lugar: Auditorio de Tenerife - Escenario exterior

Duración: 90' (75' espectáculo + 15' coloquio)



Blanca Serrano (Murcia). Miembro del Laboratorio de Traducción Inclusiva “Latrium” de la Universidad de Murcia.

Sinopsis

Mahmud. Y no solo Mahmud narra, mediante palabra, acrobacia y música en directo, la historia real de un joven senegalés que sale en busca de trabajo y queda atrapado en una guerra civil. Su viaje se transforma en una pesadilla marcada por las consecuencias del colonialismo, la falta de vías legales de migración, el control fronterizo financiado por Europa, la explotación laboral y el racismo.

Biografía

Puntocero Company es una compañía de teatro y circo contemporáneo de Madrid. Fue fundada por Zenaida Alcalde y Miguel Muñoz. Su trabajo mezcla teatro físico, magia y técnicas de circo.



Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará con **Lenguaje Signos Española, Bucle Magnético, Mochilas Vibratorias y Audiodescripción**

ENCUENTRO (DIÁLOGO Y MÚSICA)

22:30 – 00:00 ENTRE BASTIDORES.

Encuentro informal de participantes, ponentes y artistas

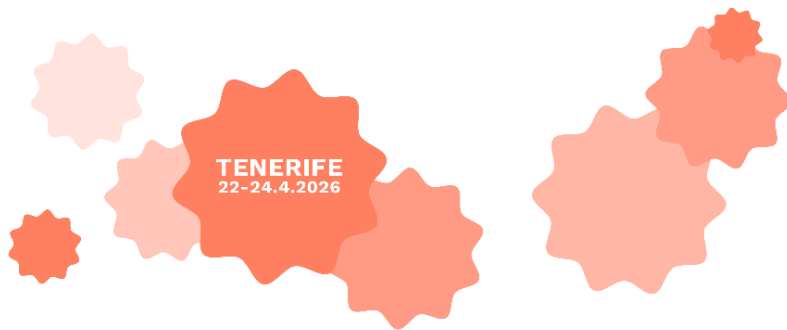
Lugar: *Círculo de Bellas Artes - The Dubliner (entrada por C/ Imeldo Serís, 72)*

- **DJM4A** (Málaga)

DJM4A, DJ malagueño de 24 años que mezcla música utilizando los pies desde su silla de ruedas. Le gusta convertir cada sesión en algo único. Además de pinchar, también graba y edita sus propios sets, cuidando cada detalle para compartir la experiencia completa con la gente en redes sociales.

Descripción de la actividad

Después de la función, quien desee puede acudir al **pub The Dubliner**, donde cerraremos el día en un ambiente informal **con DJM4A**.



PROGRAMA - 24 DE ABRIL

DEL ENSAYO AL ACTO IV (MESA REDONDA – DIÁLOGO)



**10:00 – 11:20: “ARTES ESCÉNICAS Y MÚSICA
CON PERSONAS MIGRANTES: PRÁCTICAS, METODOLOGÍAS Y RETOS”**

Lugar: Espacio La Granja - Sala principal

- **José Antonio Vitoria (Gipuzkoa, Navarra)** (Guionista, productor, diseñador del programa Derechos Humanos a Escena / Giza Eskubideak Eszenara, Ados Teatroa)
- **Guillermo Giner** (Madrid) Presidente de la ONG Músicos por la Salud
- **Xirou Xiao (China, Madrid)** (Directora de la Compañía de Performance Cangrejo Pro. Cofundadora de la Asociación Liwai Acción Intercultural)

Modera: Lorena Matute ICDC, Tenerife

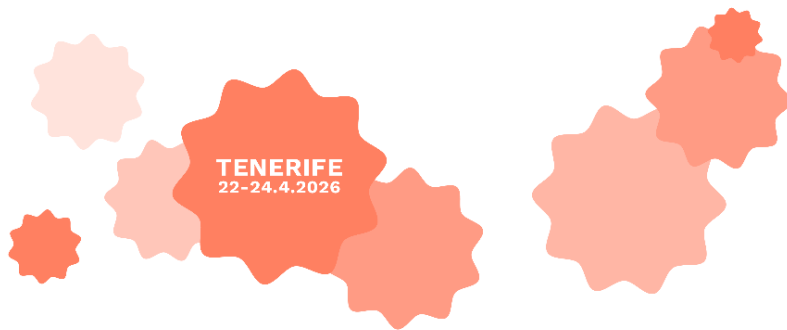
Sinopsis

Muchos proyectos usan las artes escénicas y la música para encontrarse con personas migrantes. En estos espacios las personas comparten historias, crean juntas y se escuchan con respeto. Este espacio reúne ejemplos y experiencias de estos proyectos. También propone pensar sobre sus métodos, sus retos y su importancia para conocerse mejor, cuestionar prejuicios y mejorar la convivencia.

Biografías

José Antonio es guionista, productor y diseñador del programa *Derechos Humanos a Escena* en Ados Teatroa. Trabaja en cine, televisión y teatro. Es director, guionista y analista de guión. Ha adaptado más de treinta obras de teatro. También enseña y forma parte de proyectos de transformación social a través de la cultura.

Xirou Xiao es directora de la Compañía de Performance Cangrejo Pro. Cofundadora de la Asociación Liwai Acción Intercultural. Doctora en Bellas Artes e investiga sobre mediación cultural. Trabaja con un enfoque interdisciplinar e intercultural. Ha liderado proyectos sociales con la UNESCO y varios ministerios. Profesora en la Universidad Autónoma de Barcelona.



Guillermo Giner es presidente de la Fundación Músicos por la Salud, una ONG española que utiliza la música en directo para mejorar el bienestar emocional de personas hospitalizadas, mayores y colectivos vulnerables. Desde su liderazgo, impulsa programas que llevan actuaciones de músicos profesionales a hospitales, residencias y centros sociosanitarios, promoviendo la música como herramienta de humanización de la atención sanitaria.

Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará con **Lengua de Signos Española, Subtitulado**

EN EL FOCO II

11:20 - 11:50 PRESENTACIÓN DE PROYECTOS INCLUSIVOS

Lugar: Espacio La Granja - Sala principal

Duración: 30'



- **Reconecta: danza y salud mental, de la Gerencia de Atención Integrada de Albacete** (Albacete)

Presenta: **Sandra Fernández Blanco** (presidenta asociación cultural cuerpo en acción y coordinadora/facilitadora programa Reconecta: danza y salud mental)

- **Òpera Comunitària, del Teatre Auditori de Granollers** (Barcelona)

Presenta: **Tracy Sirés** (Directora Teatre Auditori de Granollers)

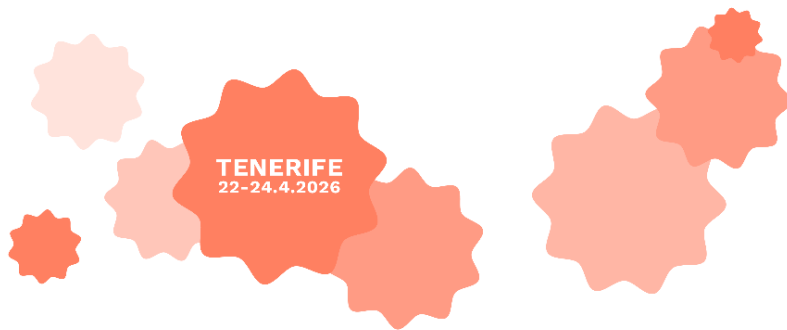
- **Entretejidas-Sareginak, de Zehar-Errefuxiatuekin** (Bizkaia, Gipuzkoa y Araba)

Presenta: Ana González Bringas, Irati Nahele-Barreña (Técnicas del Proyecto) y Lorna Biermann (Artista de la Red Entretejidas)

Modera: **Marta Monfort** La Red, Vitoria

Descripción

Reconecta es un programa de danza que se desarrolla en unidades públicas de salud mental para niños y adolescentes. Está dirigido a jóvenes que se encuentran hospitalizados. A través de la danza, el programa promueve la participación, la inclusión y la expresión personal, favoreciendo el acceso a la cultura y el bienestar de los adolescentes.



Òpera Comunitària, del Teatre Auditori de Granollers es un proyecto del programa artístico y de mediación del Teatro. Basada en 18 años de experiencia de la Ópera Infantil, en 2026 amplía su alcance a comunidades y colectivos.

Entretejidas-Sareginak, de Zehar-Errefuxiatuekin es un laboratorio de mediación cultural para la generación de narrativas hechas por mujeres migradas residentes en Euskadi, con el objetivo de apoyar proyectos culturales transformadores.

Medidas de accesibilidad de la actividad

Esta actividad contará con **Lengua de Signos Española, Subtítulos**

CIERRE DE LAS JORNADAS

11:50 – 12:00 CIERRE INSTITUCIONAL DE LAS 17 JORNADAS

Lugar: Espacio La Granja - Sala principal

Duración: 10'

Paz Santa Cecilia Directora general del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música - Ministerio de Cultura

Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará con **Lengua de Signos española, Subtítulos y Bucle Magnético**

ESPECTÁCULO DE POESÍA IMPROVISADA MUSICAL

12:30 – 13:20 VERSOS DIVERSOS, muestra de verseadores

Yeray Rodríguez (Gran Canaria)

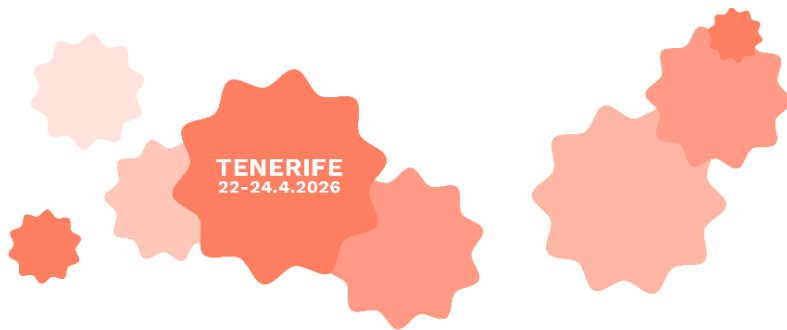
Con la participación y acompañamiento de

Escuela Verseadora Canaria, Trovadores y músicos panameños

Espacio La Granja - Explanada exterior (Aforo máximo: 200)

Duración: 50'





Sinopsis

El verseador canario **Yeray Rodríguez** presentará un espectáculo de improvisación de versos. Estará acompañado por sus músicos y por estudiantes de la Escuela Verseadora Canaria, tanto de primaria del CEO Andrés Orozco de Arafo como de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.

También participarán artistas de **Panamá**: los trovadores **Jazmín Muñoz y Sebastián García**, y los músicos **José Augusto Broce y Gonzalo González**.

El espectáculo será intergeneracional e internacional. El público podrá proponer ideas y temas, y los artistas improvisarán y cantarán versos en el momento. Además, los jóvenes participantes compartirán sus propios mensajes.

La propuesta defiende la inclusión y destaca la importancia de las migraciones en la identidad actual.

Biografía

Yeray Rodríguez es un verseador canario con trayectoria internacional desde finales de los años 90. Ha actuado en varios países de Europa y América. Es doctor y profesor en la Facultad de Filología de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria (ULPGC) y miembro de la Academia Canaria de la Lengua.

Actividad abierta al conjunto de la ciudadanía hasta completar aforo

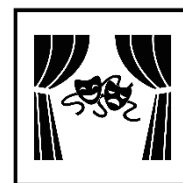
ESPECTÁCULO DE TEATRO

13:30 – 15:00 POLÍGONO

La Escrig Producciones (Gran Canaria)

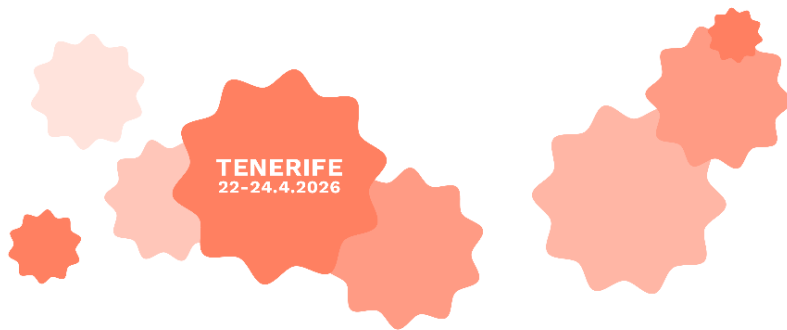
Lugar: Espacio La Granja - Sala principal

Duración: 90' (75' espectáculo + 15' coloquio)



Sinopsis

Polígono es una obra de **teatro documental** que denuncia el impacto de la especulación turística y urbanística en las poblaciones vulnerables. La pieza se construye sobre los testimonios reales del movimiento vecinal de **Jinámar (Canarias)** de los años 80, entrelazando la realidad histórica con una narrativa de ficción.



Cuenta la historia de Marga, una joven que ocupa una vivienda en Jinámar y allí conoce a Carpenter, uno de los tripulantes de la misión Mercury, quien se niega a regresar a su país cuando el conde de la Vega Grande decide cerrar la base de Maspalomas para construir hoteles destinados al turismo.

Biografía

La Escrig Producciones es una compañía de **Canarias dirigida por Rosa Escrig**. Crea teatro contemporáneo desde la investigación social y su propia dramaturgia. Combina teatro documental con un espacio sonoro único. Ha ganado cuatro Premios Réplica y su trabajo destaca por su compromiso con Canarias y la innovación escénica.

Medidas de accesibilidad

Esta actividad contará **Lengua de Signos Española y Bucle Magnético**

OTRAS ACTIVIDADES

CINE PARA PERSONAS PRESAS

21 de Abril: proyección del largometraje **Frontera** para las personas presas. Coloquio posterior con Eva García responsable de la entidad transFORMAS en aquel momento.

ESPECTÁCULO DE ÓPERA

**22 DE ABRIL, 13:00 EL CASTILLO DE BARBAZUL
DE BÉLA BARTÓK**

Lugar: Auditorio de Tenerife - Sala Sinfónica

Ensayo pregeneral de la ópera con reserva necesaria

Duración: 70'



Sinopsis

Esta versión de El castillo de Barbazul mantiene la estructura musical de Bartók, pero propone una lectura contemporánea e intensa que explora la memoria, el trauma, el deseo y la identidad.

Ambientada en un espacio abstracto que simboliza la mente de Barbazul, presenta a un personaje atrapado en un cuerpo que no siente propio, en tránsito hacia su verdadera identidad.